

**ROBUSCH®**



**POMPES ET  
COMPRESSEURS À  
ANNEAU LIQUIDE**



## POMPES ET COMPRESSEURS À ANNEAU LIQUIDE RVS : UNE GAMME COMPLÈTE DE PRODUITS POUR RÉPONDRE À VOS BESOINS

Conçue pour la fiabilité et les performances industrielles, la série Robuschi RVS offre des solutions polyvalentes pour les applications de vide et de compression, garantissant un fonctionnement efficace et fiable même dans les environnements les plus exigeants.

Nous sommes désormais en mesure de proposer deux types de pompes et de compresseurs à anneau liquide :

### Série RVS monobloc

#### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES



- **Débit volumétrique** : Capable de gérer jusqu'à 600 m<sup>3</sup>/h de débit maximum.
- **Vide** : Atteignant un vide aussi bas que 33 mbar(a), idéal pour les applications nécessitant de fortes capacités de vide.



#### Caractéristiques et avantages clés

1. Conception monobloc robuste
2. Résistance supérieure à la corrosion
3. Fonctionnement sans dépôt
4. Aucun contact métal sur métal
5. Capacité améliorée du transfert d'eau

### Série RVS avec lanterne et arbre nu

#### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES



- **Débit volumétrique** : Capable de gérer jusqu'à 4.200 m<sup>3</sup>/h de débit maximum.
- **Vide** : réalisation d'un vide limite de 33 mbar(a).

#### Caractéristiques et avantages clés

1. Construction durable
2. Capacité d'aspiration élevée
3. Fonctionnement non contaminant
4. Efficacité énergétique
5. Peu d'entretien





## APPLICATIONS DES POMPES À ANNEAU LIQUIDE DANS DIVERSES INDUSTRIES

Les pompes à anneau liquide RVS sont polyvalentes et robustes, les rendant adaptées à une large gamme d'applications dans différentes industries.

### Industrie céramique et de la brique

- Dégazage

### Systèmes de séchage

### Génie environnemental

- Technologie de filtration - traitement mobile de l'huile hydraulique
- Récupération de solvants
- Technologie de l'assainissement
- Camions-citernes en vide

### Industries alimentaires et des boissons

- Systèmes de vide centralisé
- Industrie laitière
- Usines de remplissage
- Systèmes de filtration
- Préservation des aliments
- Dessalement de l'eau de mer
- Production de sucre
- Humidification du tabac
- Dégazage de l'eau des boissons

### Levage et manutention

- Industrie médicale
- Systèmes de vide centralisé
- Stérilisation à la vapeur (autoclaves)

### Industrie de l'emballage

- Machines de conditionnement sous blister
- Machines de remplissage et de scellage
- Remplissage de bouteilles en PET avec de la bière
- Machines de laminage

### Industrie des plastiques

- Adhésion des pièces en plastique
- Calibrage
- Dégazage des pièces en caoutchouc
- Moussage EPS
- Dégazage des extrudeuses
- Transport de granulés
- Élimination et compression du gaz chlorure de vinyle

# SÉRIE RVS MONOBLOC

Robuschi offre une sélection polyvalente et robuste de pompes et de compresseurs à anneau liquide conçus pour répondre à une large gamme d'applications industrielles. Cette gamme est conçue pour une haute efficacité, durabilité et performance fiable, garantissant que tous vos besoins opérationnels sont satisfaits.

## La série monobloc RVS en détails

### PERFORMANCES EN CONDITIONS EXTRÊMES

Dans des environnements exigeants avec une forte humidité et des processus humides, le calcaire et l'abrasion peuvent gravement affecter les performances de la pompe. Nos pompes à anneau liquide sont conçues pour surmonter ces défis. En incorporant des matériaux de qualité supérieure comme l'acier inoxydable et la céramique, nous garantissons des performances fiables et une longévité accrue.

### FONCTIONNEMENT SANS CALCAIRE

Les boîtiers des pompes de la série monobloc RVS présentent un revêtement interne en céramique unique qui empêche la calcification due aux dépôts de fluides. Ce revêtement innovant, développé en collaboration avec des experts de l'industrie, assure des années de performances optimales avec un entretien minimal.

### FIABLE ET ÉCONOMIQUE

La nouvelle série monobloc RVS des pompes et compresseurs à anneau liquide est conçue pour la durabilité et la fiabilité, surpassant les pompes modulaires et réduisant considérablement vos dépenses d'exploitation.

### COMPATIBILITÉ MONDIALE

Les pompes monobloc RVS sont équipées de moteurs à large gamme de tension compatibles avec les fréquences de 50 et 60 Hz, classées sous la classe de protection IP55 (classe d'isolation F). Toutes les pompes sont approuvées UL/CSA.

### SÉCURISÉ ET DURABLE

Avec des arbres en acier inoxydable, nos pompes offrent une résistance exceptionnelle à la corrosion. Elles assurent des performances sûres et fiables même dans les conditions les plus difficiles, comme dans les environnements humides.



## EXPLICATION DU FONCTIONNEMENT INNOVANT DE LA POMPE

Nos pompes fonctionnent avec une conception révolutionnaire qui maximise l'efficacité et la fiabilité:

### Composants dynamiques

- **Roue 4** : Il s'agit de la seule pièce mobile à l'intérieur de la pompe, tournant en douceur sans aucun contact dans le boîtier de la pompe 2.
- **Anneau liquide 1** : Un anneau liquide rotatif scelle la roue à l'avant et assure que les pales sont hermétiquement fermées les unes contre les autres.

### Processus de gestion des gaz

- **Entrée de gaz** : Le gaz entre côté aspiration 6 et s'écoule dans les cellules des pales.
- **Stabilisation de l'anneau liquide** : Pour maintenir la stabilité, le liquide est continuellement aspiré dans la chambre de compression et expulsé 3 avec le gaz transporté.

### Système de compression innovant

- **Chambres de compression variables** : Le placement excentrique de la roue à l'intérieur du boîtier crée des chambres de compression variables 5 pendant la rotation. Cette conception unique comprime le gaz transporté sur une révolution complète.

### Polyvalence fonctionnelle

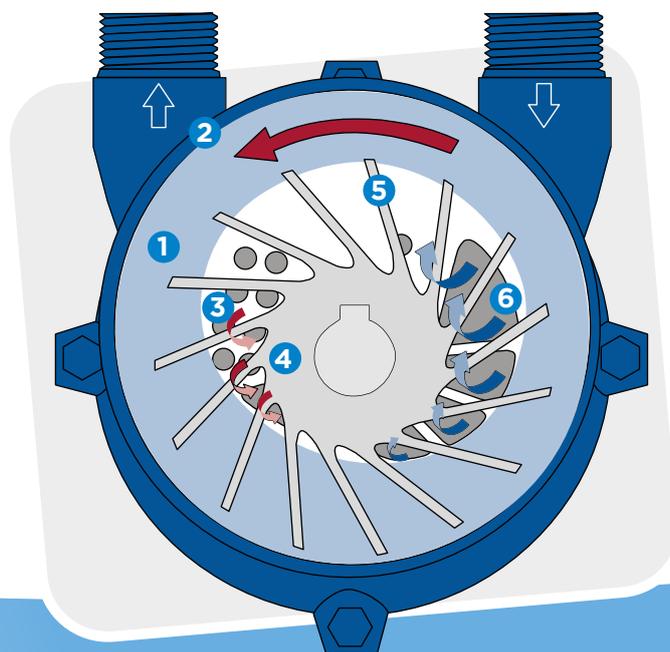
- **Double rôle en tant que compresseurs** : Nos pompes génèrent naturellement une différence de pression pendant le fonctionnement, les rendant adaptées à la compression de gaz provenant de l'atmosphère environnante.

### Gestion continue des liquides

- **Besoin en liquide** : Pour un fonctionnement stable, nos pompes nécessitent un approvisionnement continu en liquide, qui est évacué avec le gaz transporté du côté refoulement. Pour simplifier ce processus, nous avons développé des unités de circuit standardisées qui recyclent le liquide de fonctionnement échappé dans la pompe. Cette innovation permet à la pompe de fonctionner avec un approvisionnement en liquide minimal ou même sans approvisionnement permanent.

### Efficacité accrue grâce à la condensation

- **Avantages de la condensation** : Les composants de vapeur dans le gaz transporté peuvent se condenser et se séparer. Cette condensation entraîne une réduction de volume, augmentant considérablement les performances globales de la pompe par un facteur de condensation supérieur.



## SÉRIE RVS L2BV7 | RVS L2BV2

### POMPES À ANNEAU LIQUIDE POLYVALENTES : RVS L2BV7 ET RVS L2BV2

Nos pompes à anneau liquide RVS L2BV7 et RVS L2BV2 sont des machines polyvalentes et haute performance conçues pour économiser de l'espace et réduire considérablement la consommation de liquide d'exploitation jusqu'à 50 %. Ces pompes sont construites avec une variété de matériaux pour répondre aux différents besoins opérationnels, garantissant durabilité et résistance à l'érosion et à la corrosion.

### OPTIONS DE MATÉRIAUX



1. **Acier inoxydable** : Idéal pour les environnements nécessitant une haute résistance à la corrosion.
2. **Bronze** : Convient aux applications où des matériaux antidéflagrants sont nécessaires.
3. **Céramique** : Offre une excellente résistance à l'usure et aux attaques chimiques.
4. **Fonte avec revêtement en céramique** : Offre un équilibre entre force et résistance à la corrosion.

Ces pompes à anneau liquide sont conçues pour offrir une haute efficacité et fiabilité dans une large gamme d'applications industrielles. Le choix des matériaux et la construction garantissent qu'elles répondent aux exigences opérationnelles spécifiques tout en offrant un service à long terme sans entretien.

### Caractéristiques et avantages clés

1. **Efficacité en eau** : Les pompes utilisent jusqu'à 50 % moins d'eau par rapport aux modèles conventionnels, les rendant très efficaces en termes de consommation d'eau.
2. **Polyvalence des matériaux** : Disponibles en divers matériaux dont l'acier inoxydable, le bronze, la céramique et la fonte avec revêtement en céramique, permettant une personnalisation pour des applications spécifiques.
3. **Résistance à la corrosion et à l'érosion** : Les combinaisons de matériaux sur mesure offrent une résistance à long terme à l'érosion et à la corrosion, améliorant la durabilité des pompes.
4. **Fonctionnement silencieux** : La conception assure un fonctionnement extrêmement silencieux, sans problèmes de cavitation.
5. **Durabilité** : Une performance durable est obtenue grâce à l'utilisation de revêtements en céramique et d'arbres renforcés en acier inoxydable.
6. **Construction de qualité** : Des roulements à rouleaux de haute qualité sont utilisés, assurant un fonctionnement fiable et fluide.



RVS  
L2BV7



RVS  
L2BV2

## SÉRIE RVS L2BV5

### POMPES MONOBLOC À HAUT VOLUME : SÉRIE RVS L2BV5

Les pompes monobloc de la série RVS L2BV5 sont conçues pour offrir un débit volumique exceptionnel, gérant jusqu'à 600 m<sup>3</sup>/h avec des pressions d'aspiration aussi basses que 33 mbar (absolu). Ces pompes sont particulièrement performantes pour les applications nécessitant le transfert de volumes importants de liquides et peuvent agir simultanément comme des condenseurs, doublant le volume d'aspiration lors de la gestion des vapeurs condensables.

### DÉTAILS DE CONSTRUCTION ET DE MATÉRIAUX



1. **Arbres renforcés en acier inoxydable** : Fournissent robustesse et résistance à la déformation sous de lourdes charges.
2. **Roulements à rouleaux de haute qualité** : Assurent un fonctionnement fluide et fiable sur de longues périodes.
3. **Boîtier de pompe revêtu** : Ajoute une couche de protection supplémentaire contre les matériaux corrosifs et abrasifs, améliorant la durabilité.

### Caractéristiques et avantages clés

1. **Volume d'aspiration élevé** : Capables d'atteindre des volumes d'aspiration jusqu'à 600 m<sup>3</sup>/h, ce qui les rend parfaites pour les applications de gestion de liquides à grande échelle.
2. **Deux fonctions** : Fonctionnent à la fois comme une pompe et un condenseur, augmentant considérablement le volume d'aspiration lors de la gestion des vapeurs condensables.
3. **Durabilité** : Les arbres renforcés en acier inoxydable et le boîtier de la pompe revêtu offrent une résistance à l'usure par les solides, assurant une performance durable.
4. **Lubrification continue** : Les roulements sont lubrifiés en continu, réduisant les besoins de maintenance et prolongeant la durée de vie de la pompe.
5. **Réduction du bruit et des vibrations** : Conçues pour fonctionner avec un faible bruit et des vibrations minimales, améliorant la sécurité et le confort sur le lieu de travail.
6. **Efficacité énergétique** : Optimisées pour l'économie d'énergie, réduisant les coûts d'exploitation.
7. **Joint de haute qualité** : Équipées de joints à bague de guidage standard pour éviter les fuites et maintenir l'efficacité.
8. **Construction robuste** : Les roulements à rouleaux de haute qualité et les revêtements en céramique contribuent à la longévité et à la performance fiable de la pompe.



RVS  
L2BV5

## SÉRIE RVS L2BV54

### POMPE À VIDE À ANNEAU LIQUIDE RVS L2BV54 : HAUTE CAPACITÉ DE TRANSPORT D'EAU

La pompe à vide à anneau liquide RVS L2BV54 est conçue pour les applications impliquant un transfert élevé d'eau, capable de gérer jusqu'à 6 m<sup>3</sup>/h de liquide. Cette pompe innovante réduit ou élimine même le besoin de pré-séparation des liquides, la rendant très efficace pour les processus impliquant des gaz humides. Elle offre un débit volumique élevé jusqu'à 340 m<sup>3</sup>/h et atteint des pressions d'aspiration aussi basses que 100 mbar (absolu).

### AVANTAGES EN DÉTAIL



1. **Efficacité opérationnelle** : En gérant un transfert élevé d'eau, le RVS L2BV54 réduit le besoin d'équipements supplémentaires et de étapes de pré-séparation, rendant le processus plus simple et moins laborieux.
2. **Économies d'énergie** : La faible consommation d'énergie se traduit par une réduction de la consommation d'énergie, ce qui aide à réduire les coûts d'exploitation au fil du temps.
3. **Fonctionnement silencieux** : Le faible niveau sonore de la pompe assure un environnement de travail plus silencieux, bénéfique pour les opérateurs et la zone environnante.
4. **Facile installation et maintenance** : La conception simplifiée du système conduit à une installation et une maintenance plus faciles et plus économiques, réduisant le coût total de possession.

### Caractéristiques et avantages clés

1. **Transport élevé d'eau** : Gère efficacement de grandes quantités de transfert de liquide, jusqu'à 6 m<sup>3</sup>/h, simplifiant les opérations.
2. **Élimination de la pré-séparation** : Réduit ou élimine complètement le besoin de pré-séparation des liquides, simplifiant le système et réduisant la complexité.
3. **Débit volumique élevé** : Offre un débit volumique impressionnant jusqu'à 340 m<sup>3</sup>/h, adapté aux applications exigeantes.
4. **Faible consommation d'énergie** : Conçu pour être économe en énergie, minimisant les coûts d'exploitation.
5. **Réduction des coûts** : Économies significatives sur les coûts d'installation, d'exploitation et de service grâce à l'élimination des pompes à eau supplémentaires et à l'intégration simplifiée des processus.



**RVS  
L2BV54**

# SÉRIE RVS AVEC LANTERNE ET ARBRE NU : GAMME AVANCÉE. EFFICACE. POLYVALENTE.

Les pompes à anneau liquide de la série RVS (RVS 7, 14, 17, 21/SG et RVS 23, 25, 30, 40, 60 /CT) sont dotées de caractéristiques innovantes qui les rendent capables de traiter des gaz et des vapeurs sans contamination par des lubrifiants, même en présence de liquides entraînés. Avec une compression des gaz presque isotherme, ces pompes garantissent des performances efficaces et fiables.

Grâce à leur conception avancée, les pompes de la série RVS se distinguent par une faible consommation d'eau, un fonctionnement silencieux, des vibrations minimales et un entretien réduit, ce qui leur permet d'offrir des performances fiables dans diverses applications. Disponibles dans une gamme de matériaux résistants à la corrosion, ces pompes s'adaptent à une grande variété d'industries.

En outre, la série RVS peut également fonctionner comme des compresseurs, offrant ainsi flexibilité et polyvalence pour de nombreux processus industriels.

## Caractéristiques et avantages clés

1. **Capacité d'aspiration élevée** : il permet de traiter facilement des teneurs en vapeur élevées, ce qui le rend idéal pour des applications telles que la filtration en vide, l'extraction d'humidité et la récupération de gaz.
2. **Construction durable** : Construite à partir de matériaux résistants à la corrosion, la série RVS garantit longévité et performances, même lors du traitement de gaz ou de liquides agressifs.
3. **Flexibilité** : Elle permet de personnaliser le moteur en fonction des exigences spécifiques de l'application.
4. **Fonctionnement non contaminant** : La technologie de l'anneau liquide sans huile garantit qu'aucun contaminant ne pénètre dans le flux de gaz, préservant ainsi vos processus et la qualité de vos produits.
5. **Efficacité énergétique** : Optimisée pour une consommation d'énergie réduite, la gamme RVS minimise les coûts d'exploitation tout en maintenant des performances élevées.
6. **Peu d'entretien** : La conception simple et robuste garantit un temps d'immobilisation minimal, avec un accès facile pour les contrôles de routine et l'entretien.



RVS  
7 - 21/SG



RVS  
23 - 25/CT



RVS  
30 - 40/CT



RVS 60/CT

# SÉRIE RVS 7 | RVS 14 | RVS 16 | RVS 17 | RVS 21 RVS 23 | RVS 25 | RVS 30 | RVS 40 | RVS 60

## La série RVS en détails

### COMPOSANTS



### Série RVS avec lanterne

- **Corps 1** : Consommations réduites grâce à l'efficacité des cloisons internes d'aspiration et de refoulement des gaz.
- **Vanne automatique 2** : La vanne automatique permet d'adapter le rapport de compression de la pompe aux conditions d'installation, d'où une moindre consommation d'énergie.
- **Plaqué 3** : Un meilleur rendement volumétrique est garanti grâce à la plaque de distribution brevetée en acier inox découpée au laser et au bon ajustement des lumières d'admission et de refoulement.
- **Roue 4** : La roue est munie d'aubes incurvées pour fournir au liquide de fonctionnement l'énergie nécessaire pour la compression et le moyeu avant est conique pour favoriser la décharge des gaz comprimés.

- **Étanchéités sur l'arbre 5** : Le RVS 7÷25 prévoit des garnitures mécaniques simples traversées par les liquides de service. Dans les tailles RVS 30÷60 il est possible d'installer aussi bien des étanchéités à tresses traversées par le liquide de service que par une source extérieure, avec des garnitures mécaniques doubles.
- **Arbre 6** : Arbre dimensionné pour des conditions intensives et protégé du contact du liquide de service et du gaz véhiculé, sauf pour les tailles RVS 23 et 25, dans la mesure où elles sont réalisées en matériau inoxydable (Voir page Exécution des matériaux).
- **Limite admissible 7** :  
RVS 3÷21/SG : roue en porte-à-faux sur le support avec paliers blindés et autolubrifiés.  
RVS 23÷25: munies de deux supports avec paliers autolubrifiés.  
RVS 30÷60: lubrification par graisseur externe.



### Série RVS pompe à arbre nu

# SYSTÈMES DE POMPES ET DE COMPRESSEURS À ANNEAU LIQUIDE

Nous fournissons une gamme complète de solutions de systèmes pour répondre aux divers besoins industriels, y compris ceux de l'emballage alimentaire, de la transformation des aliments, du dégazage et du séchage.

Notre gamme comprend des systèmes équipés de pompes de la série RVS, atteignant jusqu'à 33 mbar(a) de vide, jusqu'à 2 000 mbar(g) de pression et 4 200 m<sup>3</sup>/h de débit maximum.

## SYSTÈMES DE POMPES ET DE COMPRESSEURS À ANNEAU LIQUIDE AVEC DES POMPES MONOBLOCS DE LA SÉRIE RVS

### L-SVT CIRCUIT OUVERT

Pour garantir des performances stables, les pompes à anneau liquide nécessitent une alimentation constante en liquide de fonctionnement, qui sort de la pompe avec le gaz transporté du côté du refoulement. Afin de réduire ou d'éliminer la nécessité d'une alimentation continue en liquide frais, nous avons développé des systèmes de circuits standardisés.

#### Principaux avantages

1. **Consommation d'eau minimale**
2. **Niveaux d'eau contrôlés mécaniquement**
3. **Conception durable et fiable**
4. **Configuration modulaire**
5. **Moteurs compatibles avec différentes plages de tension**



### L-SVG CIRCUIT FERMÉ

Dans les pompes à vide et les compresseurs L-SVG, le système en circuit fermé garantit que la chaleur de compression est efficacement dissipée par un échangeur de chaleur. Le liquide de fonctionnement et l'eau de refroidissement restent séparés, ce qui empêche les impuretés ou les condensats de se mélanger au liquide de refroidissement. Le liquide de fonctionnement circule en circuit fermé (compresseur, séparateur, échangeur de chaleur), tandis que l'eau de refroidissement se réchauffe sans contamination. Le gaz comprimé et le liquide de fonctionnement sont dirigés vers le séparateur par l'orifice de compression de la pompe, la chaleur de la compression et de la condensation étant transférée au liquide de refroidissement par l'intermédiaire d'échangeurs de chaleur.



## SYSTÈMES DE POMPES ET DE COMPRESSEURS À ANNEAU LIQUIDE AVEC DES POMPES DE LA SÉRIE RVS

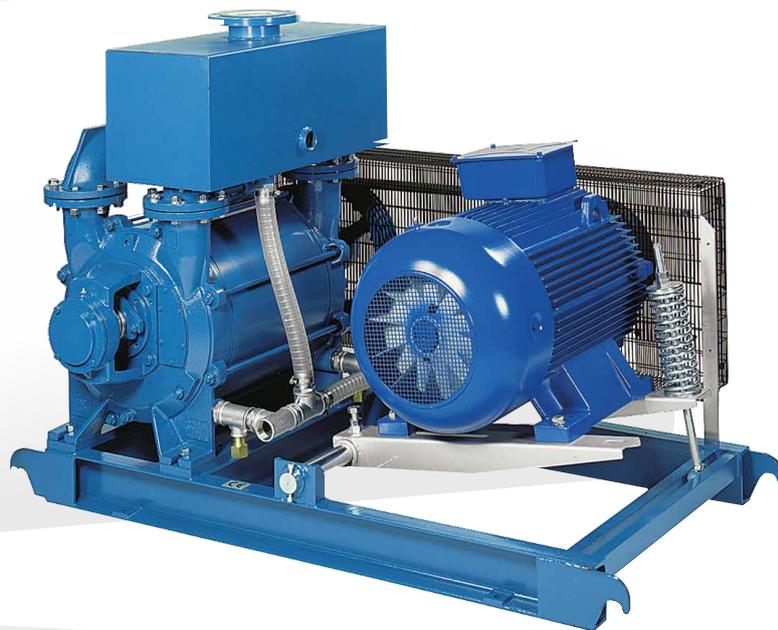
### SYSTÈMES CRVS - LRVS

Les systèmes compacts d'aspiration LRVS sont dotés d'un entraînement par courroie et poulie avec un système breveté de suspension oscillante du moteur. Cette conception innovante réduit la charge sur les roulements du moteur et sur la pompe en maintenant une tension constante de la courroie au fil du temps. Par conséquent, le système s'adapte facilement à différentes tailles de moteur sans modifier les dimensions globales de l'unité. L'entraînement par courroie trapézoïdale permet à la pompe à vide de fonctionner à une vitesse optimale, garantissant la capacité nécessaire au système sans gaspillage d'énergie.



Les systèmes compacts à vide CRVS sont équipés d'une pompe qui est couplée élastiquement directement au moteur électrique, ce qui garantit un alignement parfait et un fonctionnement durable et efficace. Le système CRVS est doté d'un socle spécialement conçu pour une grande rigidité et des vibrations réduites, ce qui garantit des performances fiables et régulières.

Les unités CRVS et LRVS comprennent toutes deux un collecteur de récupération, permettant une recirculation partielle de l'eau et des économies significatives d'eau de service (voir la section Accessoires pour plus de détails).



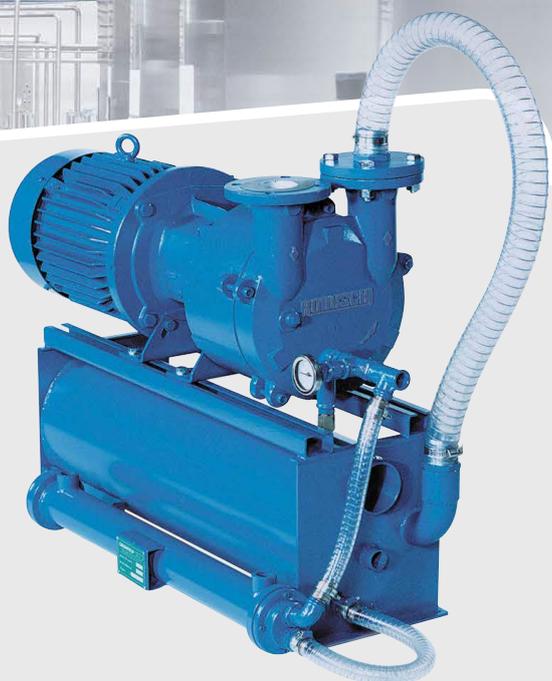
## SYSTÈMES KRVS

Les unités KRVS sont conçues pour la production de vide dans un large éventail d'industries, notamment chimiques, pétrochimiques, pharmaceutiques, textiles, etc. **Ces systèmes intègrent des pompes à vide à anneau liquide de la série RVS, équipées d'un réservoir de séparation pour la recirculation partielle du fluide de service et des tuyaux de raccordement correspondants (/P). Dans la version à recirculation totale (/T), l'unité est équipée d'un échangeur de chaleur.**

Le réservoir séparateur facilite non seulement la recirculation du fluide, mais réduit également le bruit au niveau du refoulement de la pompe. Les unités de recirculation partielle (/P) sont une solution efficace de Robuschi, qui récupère la majeure partie du liquide de service nécessaire à la pompe. Un apport minimal de liquide frais est toujours nécessaire pour éviter la surchauffe de l'anneau liquide, ce qui pourrait affecter l'efficacité de la pompe. En fonction du niveau de vide requis, il est possible de récupérer jusqu'à 70% du liquide (voir le tableau correspondant pour plus de détails).

Les unités KRVS à recirculation totale (/T) sont idéales pour la manipulation de gaz et de liquides pollués, lorsque l'élimination est une préoccupation. Dans ce cas, la pompe fonctionne en circuit fermé et l'échangeur de chaleur refroidit le fluide de service sans contact direct entre le fluide de refroidissement et le fluide de service. La température du fluide de service peut être ajustée en régulant le débit du fluide de refroidissement.

Dans les unités KRVS 7÷21 la pompe se trouve au-dessus du socle séparateur qui sert ainsi de support au groupe. Dans les unités KRVS 23÷60 le socle séparateur se trouve à côté de la pompe.

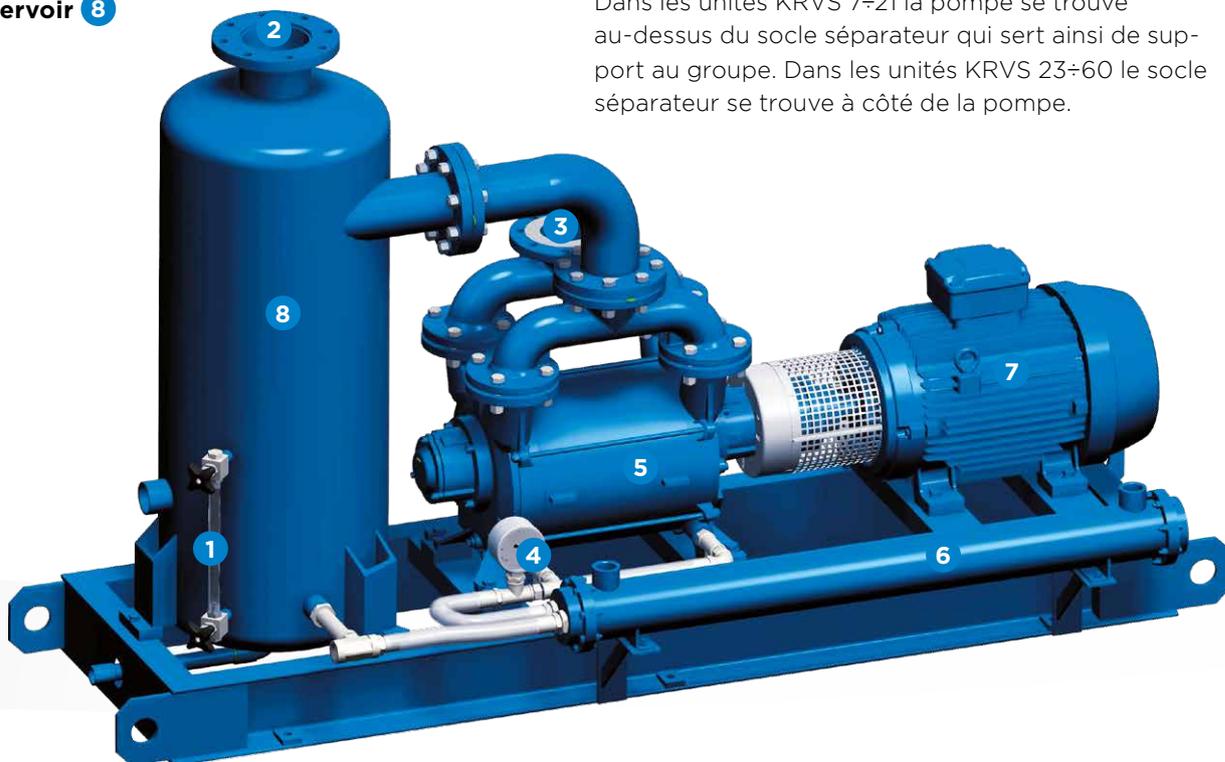


### Principaux avantages

1. **Consommation d'eau minimale**
2. **Conception durable et fiable**
3. **Configuration modulaire**

## COMPOSANTS

- **Indicateur de niveau (instrument en option) 1**
- **Décharge de gaz 2**
- **Aspiration de gaz 3**
- **Thermomètre 4**
- **Pompe à vide à anneau liquide - RVS 5**
- **Echangeur de chaleur 6**
- **Moteur électrique 7**
- **Réservoir 8**



# UNE GAMME COMPLÈTE D' ACCESSOIRES

## SÉRIE RVS MONOBLOC

### Clapets anti-retour

Empêchent les retours d'eau et garantissent un fonctionnement régulier et efficace. Ils peuvent être vissés directement sur l'entrée de la pompe pour L2BV7 et L2BV2 et pour une installation verticale entre les brides pour L2BV2.



### Vannes de protection contre la cavitation

Protègent la pompe contre la cavitation et prolongent sa durée de vie. Elles sont disponibles pour toutes les séries monoblocs RVS.



### Limiteurs de débit

Contrôler le débit, améliorer les performances et l'efficacité. Limiteurs de débit avec adaptateur pour limiter la quantité de liquide de fonctionnement indépendamment de la pression d'entrée (1- 6 bar(abs)).



### Brides de raccordement et d'accouplement

Fournissent des connexions sûres pour faciliter l'installation et l'entretien. Brides vissées pour L-BV7 : 2 brides vissées avec vis et joints.



### Bride d'accouplement vissée pour L-BV5

selon DIN EN 1092-1, PN16 avec joint et vis.



1 bride simple avec bride à collet à souder selon DIN EN 1092-1, PN10, avec joint et vis.

### Séparateurs de liquides

Séparer le liquide du gaz dans le système de pompage, en optimisant la fonctionnalité. Il est disponible avec un adaptateur pour la ligne de retour du liquide et une protection contre la cavitation, des joints et des vis. Il est disponible pour la série RVS monobloc : L2BV2, L2BV7, L2BV5. Selon la série, il peut être d'un type différent.



### Ejecteurs de gaz

pompe dans des applications spécifiques. En installant un éjecteur en amont de la pompe à vide, il est possible d'atteindre des pressions d'aspiration allant jusqu'à 10 mbar (abs.). (air moteur : 20 °C, 1013 mbar). Il est disponible pour toutes les séries de monoblocs RVS. Selon la série, il peut s'agir d'un type différent.



# POUR UNE FLEXIBILITÉ MAXIMALE

## SÉRIE **RVS** AVEC LANTERNE ET ARBRE NU

### Vannes anti-cavitation

Vanne VGI : il s'agit d'un nouveau dispositif anti-cavitation qui agit par injection directe de gaz incondensable dans la chambre de compression. Le dispositif VGI se compose d'un orifice calibré spécifique pour chaque taille de pompe et d'un clapet anti-retour, spécialement conçu pour éviter la fuite du liquide de fonctionnement à l'arrêt de la pompe, minimisant ainsi les pertes de charge d'injection. Le gaz incondensable est également débité à la pompe juste après la fermeture de la phase d'aspiration, évitant ainsi de pénaliser le rendement volumétrique de la pompe.

Le dispositif est réalisé en acier INOX.

Dans la version RVS ATEX, la vanne est raccordée au réservoir de séparation ou de gaz inerte. réservoir de séparation ou de gaz inerte.



### Vanne casse-vide VDF

Elle peut être installée sur l'aspiration des pompes à vide, RVS, avec la fonction de soupape de sécurité et permet d'ajuster le niveau du vide.



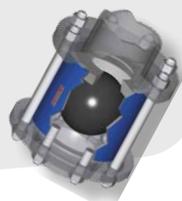
### Vanne automatique de vidange VAD

Elle assure le niveau correct du liquide de fonctionnement pendant la phase de démarrage de la pompe, en drainant l'excès éventuel de liquide ce qui permet d'éviter tout risque de mauvais démarrage.



### Clapet anti-cavitation VAC

Il garantit le maintien du niveau de vide dans les installations par réglage on/off tout en assurant de petites pertes de charge en aspiration.



### Collecteurs

Ils permettent de raccorder la pompe aux tuyauteries de l'installation de manière simple et rapide.



### Séparateur air/liquide CR

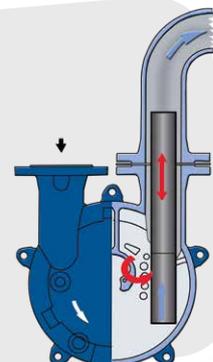
(disponible pour les tailles RVS 23-60)

Il sépare la phase liquide de la gazeuse et permet de récupérer en partie le liquide de service à travers un tuyau de recyclage spécifique (fourni séparément) à appliquer au raccord prévu à cet effet (spécialement indiqué pour des pressions d'aspiration inférieures à 500 mbar).



### Silencieux

Ils sont installés à l'aspiration des pompes pour atténuer le bruit créé à la fréquence caractéristique de la pompe. Ils sont particulièrement indiqués dans les cas où l'on ne souhaite pas véhiculer le liquide.



# ROBUSCHI®

An Ingersoll Rand Business

## Disponibilité maximale. Amélioration des performances.

Nous fournissons une gamme de services permettant aux machines de nos clients de préserver des performances maximales dans le temps.

Nous mettons à disposition de nos clients des programmes d'entretien préventif et planifié, des pièces de rechange d'origine, un service après-vente de proximité, un entretien professionnel et des sessions de formation efficaces.

Notre portefeuille comprend différentes options et services visant à garantir les performances optimales, la durée de fonctionnement maximale et l'efficacité opérationnelle de votre équipement Robuschi.

Trouvez vos pièces d'origine sur

**GENUINE  
PARTS**



Scannez le code QR



[www.robuschi.com](http://www.robuschi.com)

### **GARDNER DENVER S.r.l.** **Division ROBUSCHI** **Site de production**

Via S. Leonardo, 71/A  
43122 Parme - Italie

### **GARDNER DENVER NEDERLAND B.V.**

Barwoutswaarder 3  
3449 Woerden  
Pays-Bas

### **GARDNER DENVER Ltd.** **Royaume-Uni**

Claybrook Drive,  
Washford Industrial Estate  
Redditch, B98 ODS  
Royaume-Uni

### **INGERSOLL RAND Schweiz AG**

Langfeldstrasse 90  
CH - 8500 Frauenfeld  
Suisse

### **GARDNER DENVER Schopfheim GmbH**

Johann-Sutter-Straße 6+8  
79650 -Schopfheim  
Allemagne

### **GARDNER DENVER S.A.S.** **Division produits industriels**

70 avenue Albert Einstein  
Zone du Château d'Eau  
B.P. 50061 - F-77551  
Moissy Cramayel Cedex  
France



CONTACTEZ-NOUS



SUIVEZ-NOUS